

newair[®]

SKU:AC-10100E

Aire Acondicionado Portátil



OWNER'S MANUAL

Read and save these instructions.



Intertek
Manual v1.0

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

TABLA DE CONTENIDOS

Registre Su Producto En Línea	3
Información Y Advertencias De Seguridad.....	4
Lista De Piezas.....	5
Instrucciones De Montaje.....	6
Instrucciones De Uso	9
Limpieza y Mantenimiento	15
Solución De Problemas	16
Garantía Del Fabricante	17

ESPECIFICACIONES

MODELO NO.	AC-10100E
VOLTAJE	115V, 60Hz
CAPACIDAD DE REFRIGERACIÓN (SACC)	5950 BTU/hr
CONSUMO DE ENERGÍA	874W/ 8.12A
REFRIGERANTE	R-410a
VELOCIDADES DEL VENTILADOR	2
RANGO DE TEMPERATURA	64,4 – 89,6 F
PESO NETO	55 LBS
DIMENSIÓN	12.1" W x 15.3" D x 29.6" H
CEER	6.80
CLASIFICACIÓN DE RUIDO	57 Db

REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA

¡Registre su producto NewAir en línea hoy!

Aproveche todos los beneficios que ofrece el registro de productos:



Servicio y soporte

Diagnostique y resuelva problemas de servicio de forma más rápida y precisa



Recuperar notificaciones

Manténgase actualizado sobre seguridad y actualizaciones del sistema por medio de notificaciones



Promociones especiales

Inscríbase para promociones y ofertas de NewAir

El registro de la información de su producto en línea es seguro y lleva menos de 2 minutos completarlo:

newair.com/register

Le recomendamos que adjunte una copia de su recibo de compra a continuación y registre la siguiente información, que se encuentra en la placa de identificación del fabricante en la parte posterior de la unidad. Necesitará esta información si es necesario ponerse en contacto con el fabricante para consultas de servicio.

Fecha de compra: _____

Número de serie: _____

Número de modelo: _____

INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato.
- Sólo para uso en interiores.
- Deje reposar la unidad durante 12 horas antes de conectarse al suministro principal después del transporte o cuando se haya inclinado (por ejemplo, durante la limpieza).
- Utilice únicamente en posición vertical sobre una superficie plana y al menos a una distancia de 20 pulgadas (50 cm) de cualquier objeto.
- No utilice la unidad en un entorno potencialmente explosivo que contenga líquidos, gases o polvos combustibles.
- No coloque objetos en la unidad ni restrinja el flujo de aire.
- Evite que la unidad se moje.
- Supervise de cerca a los niños y mascotas cuando la unidad esté en uso.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, a menos que hayan sido bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Apague y desenchufe cuando no esté en uso.
- Evite la torsión, bobinado o tirado excesivo del cable de alimentación.
- Si la unidad se moja excesivamente, se recomienda revisar minuciosamente antes de volver a utilizarla.
- No utilice cables de extensión.
- Si la unidad o alguna pieza está dañada, póngase en contacto con un técnico cualificado para repararla.
- Cierre las puertas y ventanas cuando la unidad esté en uso.
- Mantenga los filtros limpios.
- La máquina debe utilizarse únicamente para el propósito prescrito. El uso en formas distintas a las establecidas en este manual anulará la garantía del fabricante.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LISTA DE PARTES

1. Panel de control
2. Salida de aire
3. Mango de transporte
4. Ruedas giratorias
5. Almacenamiento de cables
6. Filtro de aire
7. Entrada de aire
8. Salida de aire
9. Entrada de aire
10. Tapón de goma / punto de drenaje
11. Manguera de escape
12. Adaptador de tipo plano - para la inserción sobre la manguera y conectado con el kit de ventanas de PVC (o en el agujero en la pared / ventana)
13. Adaptador interior (unidad conectada y manguera de escape)
14. Kit de ventanas de PVC 1 – para llenar el espacio de la ventana abierta.
15. Kit de ventanas de PVC 2 – para llenar el espacio de viuda abierta
16. Kit de ventanas de PVC 3 – para llenar el espacio de la ventana abierta y con orificio para la conexión con la manguera de escape
17. Tubo de drenaje continuo
18. Filtro de carbón activo
19. Control remoto

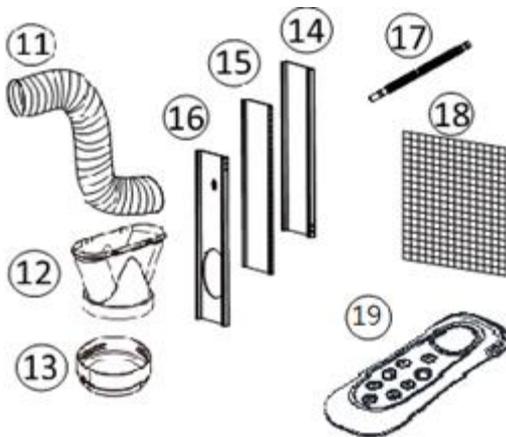
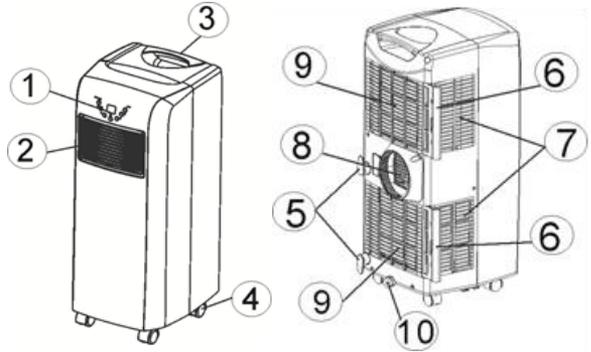


FIG 3

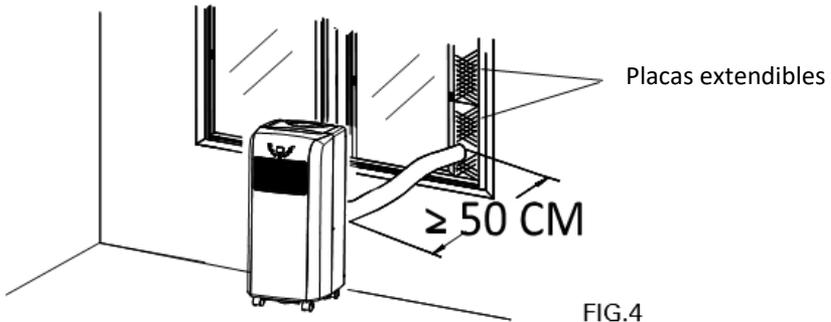
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Antes de utilizar el aire acondicionado, deberá instalar la manguera de escape para que el calor del aparato se libere en un área abierta.

Para instalar la manguera de escape, alimente el extremo de la manguera a través de cualquier ventana disponible y fíjela en su lugar con el adaptador incluido. Asegúrese de que la distancia entre la unidad y la ventana es de al menos 20 pulgadas (50cm).

Para sellar el espacio alrededor del adaptador, puede utilizar las placas extensibles (suministradas junto con el aparato) como se indica a continuación:

USO DE LAS DIAPOSITIVAS EXTENSIBLES

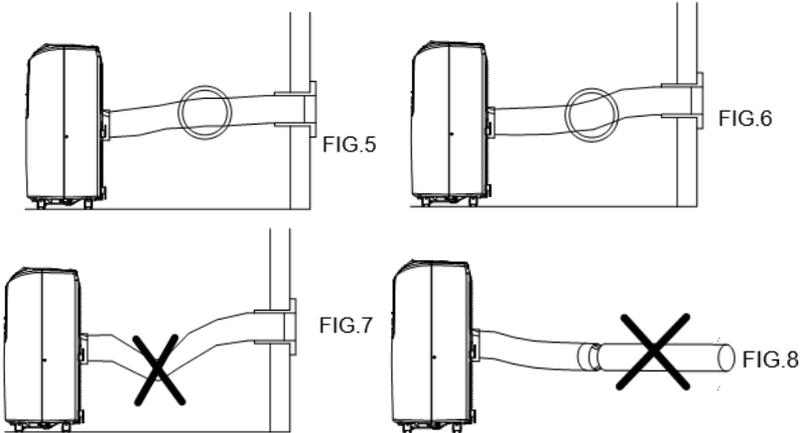


1. Coloque las placas extensibles en el espacio de la ventana y ajuste la longitud que necesite.
2. Alimente la manguera de escape a través de la placa y la ventana para que el espaciador se mantenga firme. Esta técnica también se puede utilizar para ventanas de faja.

Nota: Tenga cuidado de mantener la protección contra los intrusos

MONTAJE DEL TUBO DE ESCAPE

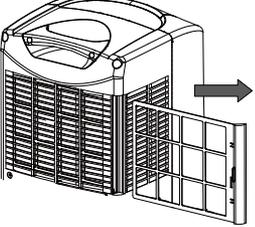
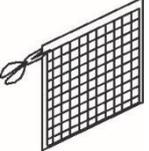
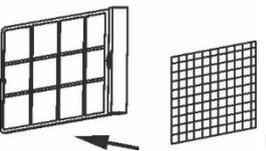
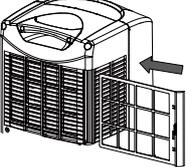
1. Utilice únicamente la manguera proporcionada y la manguera de escape de clip en la parte posterior del aire acondicionado.
2. Evite torceduras y pliegues en la manguera de escape, ya que esto hará que se acumule aire húmedo expulsado haciendo que la unidad se sobrecaliente y se apague. Las figuras 5 y 6 muestran la posición correcta.
3. La manguera puede extenderse de 12 pulgadas (30 cm) a 60 pulgadas (152 cm), pero para máxima eficiencia se recomienda usar la longitud más corta posible.



¡ADVERTENCIA!

La longitud del tubo de escape está especialmente diseñada de acuerdo con las especificaciones de este producto. No reemplace ni extienda con diferentes piezas de marca genérica, ya que esto podría causar un mal funcionamiento de la unidad y anular la garantía del fabricante.

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARBONO

 <p>FIG.9</p>	<p>Retire el marco del filtro de la unidad.</p>
 <p>FIG.10</p>	<p>Retire el fijador de filtro del marco del filtro.</p>
 <p>FIG.11</p>	<p>Retire el filtro de carbón activo de su bolsa de plástico.</p>
 <p>FIG.12</p>	<p>Fije el filtro de carbón activo al marco del filtro.</p>
 <p>FIG.13</p>	<p>Conecte el fijador del filtro al marco del filtro (el filtro de carbón activo debe estar firmemente entre el marco del filtro y el fijador del filtro).</p>
 <p>FIG.14</p>	<p>Inserte el conjunto de filtros (marco de filtro + filtro de carbón activo + fijador de filtro) en la parte posterior de la unidad.</p>

INSTRUCCIONES DE USO

PANEL DE CONTROL

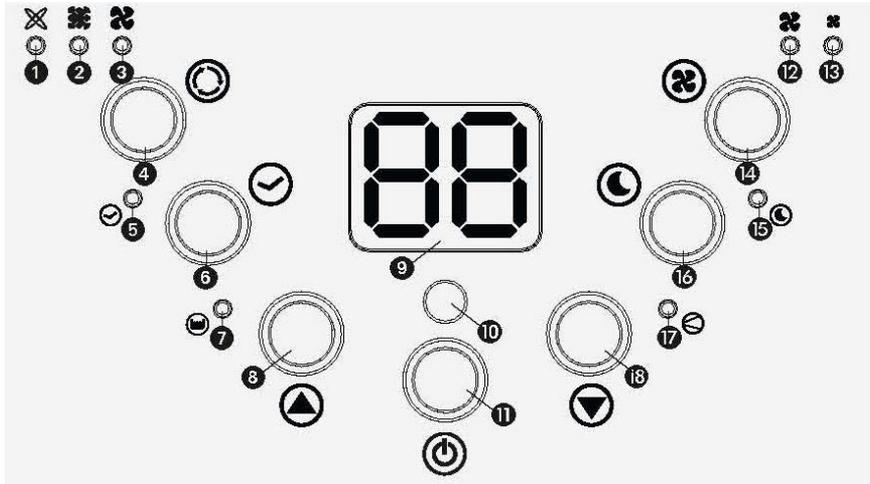


FIG 15

- | | |
|---|--|
| 1. Indicador de modo automático | 10. Receptor de control remoto |
| 2. Indicador de modo de refrigeración | 11. Botón ON/OFF (encendido) |
| 3. Indicador de modo de ventilador | 12. Indicador de alta velocidad del ventilador |
| 4. Botón de selección de modo | 13. Indicador de baja velocidad del ventilador |
| 5. Indicador de funcionamiento del temporizador | 14. Botón de velocidad del ventilador |
| 6. Botón Temporizador | 15. Indicador del modo de sueño |
| 7. Indicador de tanque de agua lleno | 16. Botón de modo sueño |
| 8. Botón de aumento de temperatura | 17. Indicador compresor |
| 9. Pantalla de visualización | 18. Botón de bajar temperatura |

ENCENDIDO/APAGADO

1. Pulse el botón ON/OFF, la unidad se iniciará automáticamente.
2. Si la temperatura ambiente es
 - superior a 22°C (73°F), la unidad funcionará en modo de refrigeración.
 - superior a 20°C (68°F) pero por debajo o igual a 22°C (73°F), la unidad funcionará en modo de ventilación.
3. La ventana de visualización muestra la temperatura ambiente de 0°C (32°F) a 50°C(122°F).
4. Para apagar la unidad, vuelva a pulsar el botón ON/OFF.

MODO/FUNCIÓN DE AJUSTE

Pulse el botón de MODO para seleccionar el modo de trabajo requerido: automático, refrigerado o ventilador. Se activa el indicador del modo seleccionado.

AJUSTE DE LA TEMPERATURA

1. Pulse el botón 'Aumento de Temperatura' o 'Bajar Temperatura' para ajustar la temperatura deseada.
2. La ventana de visualización mostrará la temperatura que ha establecido al pulsar el botón 'Aumento de Temperatura' o 'Bajar Temperatura'. De lo contrario, siempre mostrará la temperatura ambiente.
3. La temperatura pre establecida de esta máquina es de 24°C (75.2°F) para la refrigeración.

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL ABANICO

1. Pulse el botón VELOCIDAD para elegir la velocidad del ventilador que necesita, alta o baja. El indicador de ventilación alta o baja se encenderá al mismo tiempo.
2. Si la unidad está en modo AUTO, elegirá la velocidad del ventilador automáticamente de acuerdo con la temperatura ambiente (los indicadores relacionados se encenderán), en este momento, el interruptor de velocidad no es válido.

AJUSTE DEL TEMPORIZADOR

1. Pulse el botón TEMPORIZADOR para ajustar las horas de funcionamiento que desee (1 a 12 horas, el indicador del temporizador se encenderá). Cuando se haya alcanzado la hora establecida, la máquina se apagará automáticamente. La ventana de visualización mostrará las horas que establezca al pulsar el botón TEMPORIZADOR. Si no se pulsa el botón del temporizador, la unidad funcionará continuamente.
2. Al pulsar el temporizador, con la unidad apagada, puede ajustar el tiempo para que la máquina se encienda. Por ejemplo, si ajusta el temporizador a '2', la unidad se encenderá automáticamente después de 2 horas.

FUNCIÓN DE SUEÑO

1. En el modo de enfriamiento, pulsando el botón SUEÑO, la temperatura ajustada aumentará en un grado a la 1a hora, otro grado en la segunda hora, y permanecerá en esa temperatura establecida.
2. En el modo de sueño, el ventilador se mantendrá a **baja velocidad**. Vuelva a pulsar el botón SLEEP, la temperatura de ajuste y la velocidad del ventilador volverán al preseleccionado.
3. La unidad se apagará automáticamente después de que la función SLEEP haya estado funcionando durante 12 horas.
4. ***Tenga en cuenta que la función de suspensión no está disponible mientras la máquina está funcionando en modo AUTO o FAN.***

Todas las funciones anteriores también se pueden realizar con el mando a distancia suministrado. Este control remoto requiere 2pcs pilas AAA para funcionar.



FIG 16

REGULACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE

Gire las persianas verticales hacia la izquierda y hacia la derecha moviendo el rodillo en la ventilación. Para las persianas horizontales, ajústelas hacia arriba y hacia abajo a mano para controlar la dirección del flujo de aire.

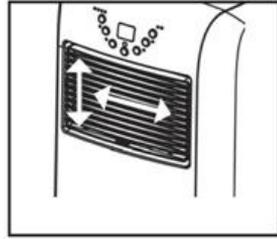


FIG 17

AVISO:

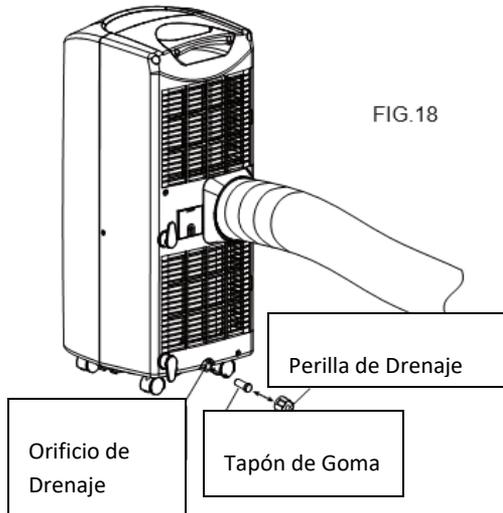
1. Para proteger el compresor, después apagar la unidad, espere 3 minutos (al menos) antes de volver a encenderlo si es necesario.
2. El sistema de refrigeración se apagará si la temperatura ambiente es inferior a la establecida. El ventilador, sin embargo, sigue trabajando en el nivel establecido. Si la temperatura ambiente sube por encima del nivel seleccionado, el enfriamiento volverá a funcionar.

DRENAJE DE LA UNIDAD

Durante el proceso de enfriamiento, se extraerá algo de agua del aire en la unidad. Si el depósito de agua está lleno, tanto el compresor como el motor se detendrán, y la unidad hará un zumbido (puede pulsar cualquier botón para detener el zumbido). El indicador de tanque de agua lleno parpadeará.

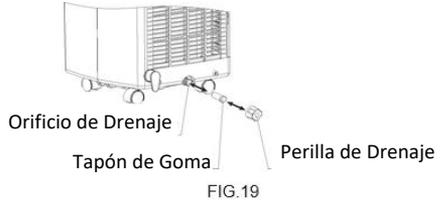
Para que la refrigeración funcione de nuevo, drene la unidad siguiendo estas instrucciones:

1. Apague el aire acondicionado y evite moverlo cuando esté lleno.
2. Coloque un recipiente (por ejemplo, una bandeja) debajo del orificio de drenaje.
3. Retire la perilla de drenaje y el tapón de goma del orificio de drenaje y deje que el agua se drene.
4. Vuelva a colocar el tapón de goma y apriete firmemente la perilla de drenaje una vez que toda el agua se haya escurrido.
5. Encienda la unidad y revise el indicador de tanque de agua lleno. Si toda el agua se ha retirado del depósito, el indicador no parpadeará.

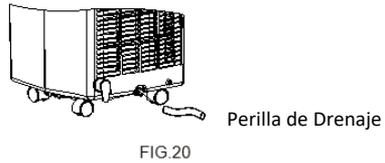


Para accionar la unidad sin tener que vaciar el depósito de agua continuamente, por favor:

- Retire la perilla de drenaje y el tapón de goma y retérela de su uso futuro.
- Conecte el tubo de drenaje suministrado a la salida de agua como se muestra y coloque el otro extremo en un contenedor para agua.

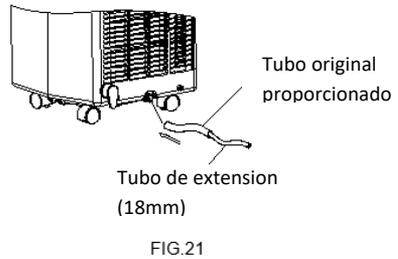


El tubo de drenaje puede extenderse añadiendo un tubo de extensión y utilizando un conector adecuado.



Tenga en cuenta

1. El drenaje debe estar en o por debajo del nivel de salida.
2. El indicador de Tanque de Agua Lleno no funcionará cuando se utilice un tubo de extensión.
3. Si desea extender el tubo de agua, puede conectarlo con otro tubo (OD: 18mm).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Siempre desenchufe el aire acondicionado de la línea eléctrica principal antes de limpiarlo. Para maximizar la eficiencia del aire acondicionado, limpie regularmente.

LIMPIEZA DE LA CARCASA

- Use un paño suave y húmedo para limpiar el cuerpo.
- Nunca utilice productos químicos agresivos como limpiadores.

LIMPIEZA DE LOS FILTROS

- Utilice una aspiradora o sacuda ligeramente el filtro para eliminar el polvo suelto y la suciedad de los filtros y luego enjuague bien con agua tibia corriente.
- Secar bien antes de reemplazar.
- Nunca utilice la unidad sin los filtros.

ALMACENAMIENTO DE FIN DE TEMPORADA

- Escurra cualquier resto de agua de la unidad antes de utilizar completamente la unidad en modo Ventilador durante unas horas, para secar a fondo el interior.
- Limpie o cambie el filtro.
- Desconecte y guarde el cable de alimentación como se muestra.
- Colocar en la caja original o cubrir con plástico para su almacenamiento.



Cable de alimentación

FIG 22

SOLUCION DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas y solución
El aire acondicionado no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el aire acondicionado está enchufado. • Compruebe el indicador de Tanque Lleno. Si parpadea, drene la unidad. • Asegúrese de que la temperatura ambiente no esté por debajo de la temperatura establecida.
El aire acondicionado no está enfriando lo suficiente.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no haya luz solar directa en la unidad. Baje/cierre las cortinas si es necesario. • Cierre todas las ventanas y/o puertas abiertas. • Asegúrese de que no haya nada en la habitación que produzca calor.
El aire acondicionado está encendido, pero no enfría.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise el filtro. Limpie de ser necesario. • Asegúrese de que la entrada o salida de aire no esté bloqueada. • Asegúrese de que la temperatura ambiente no esté por debajo de la temperatura establecida.
El aire acondicionado hace demasiado ruido.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la unidad esté colocada uniformemente. • Asegúrese de que la unidad esté nivelada en el suelo.
El compresor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere a que la temperatura baje y a que el compresor entre en funcionamiento.

NUNCA INTENTE REPARAR O DESMONTAR LA UNIDAD USTED MISMO

GARANTÍA DEL FABRICANTE

Este aparato está cubierto por una garantía limitada del fabricante. Durante un año a partir de la fecha original de compra, el fabricante reparará o reemplazará cualquier pieza de este electrodoméstico que demuestre tener defectos de materiales y mano de obra, siempre que el electrodoméstico se haya utilizado en condiciones normales de funcionamiento según lo previsto por el fabricante.

Términos de garantía:

Durante el primer año, cualquier componente de este electrodoméstico que se encuentre defectuoso debido a los materiales o la mano de obra será reparado o reemplazado, a discreción del fabricante, sin cargo para el comprador original. El comprador será responsable de los gastos de traslado o transporte.

Exclusiones de garantía:

La garantía no se aplicará si el daño es causado por cualquiera de los siguientes:

- Falla de alimentación
- Daños durante el transporte o al mover el aparato
- Suministro de energía inadecuado, como bajo voltaje, cableado doméstico defectuoso o fusibles inadecuados
- Accidente, alteración, mal uso o abuso del aparato, como el uso de accesorios no aprobados, circulación de aire inadecuada en la habitación o condiciones de funcionamiento anormales (temperaturas extremas)
- Uso en aplicaciones comerciales o industriales
- Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, o casos fortuitos como huracanes, inundaciones, etc.
- Uso de fuerza o daño causado por influencias externas
- Aparatos parcial o totalmente desmontados
- Exceso de desgaste por parte del usuario

Obtención del servicio:

Cuando haga un reclamo de garantía, tenga disponible la factura de compra original con la fecha de compra. Una vez confirmado que su electrodoméstico es elegible para el servicio de garantía, todas las reparaciones serán realizadas por un centro de reparación autorizado de NewAir™. El comprador será responsable de los gastos de traslado o transporte. Las piezas y / o unidades de reemplazo serán nuevas, refabricadas o reacondicionadas y están sujetas a la discreción del fabricante. Para soporte técnico y servicio de garantía, envíe un correo electrónico a support@newair.com